

Wydawca: Centrala Ruchu Turystycznego – Morawy Południowe, z.s.p.o. we współpracy z Turistická asociace Slovacko, z.s. oraz lokalnymi Centrami Informacji Turystycznej.

Projekt pt. „Wzmocnienie działań marketingowych i rozwój oferty destynacji Morawy Południowe” został zrealizowany przy współudziale środków z budżetu Republiki Czeskiej z programu Ministerstwa Rozwoju Regionalnego.



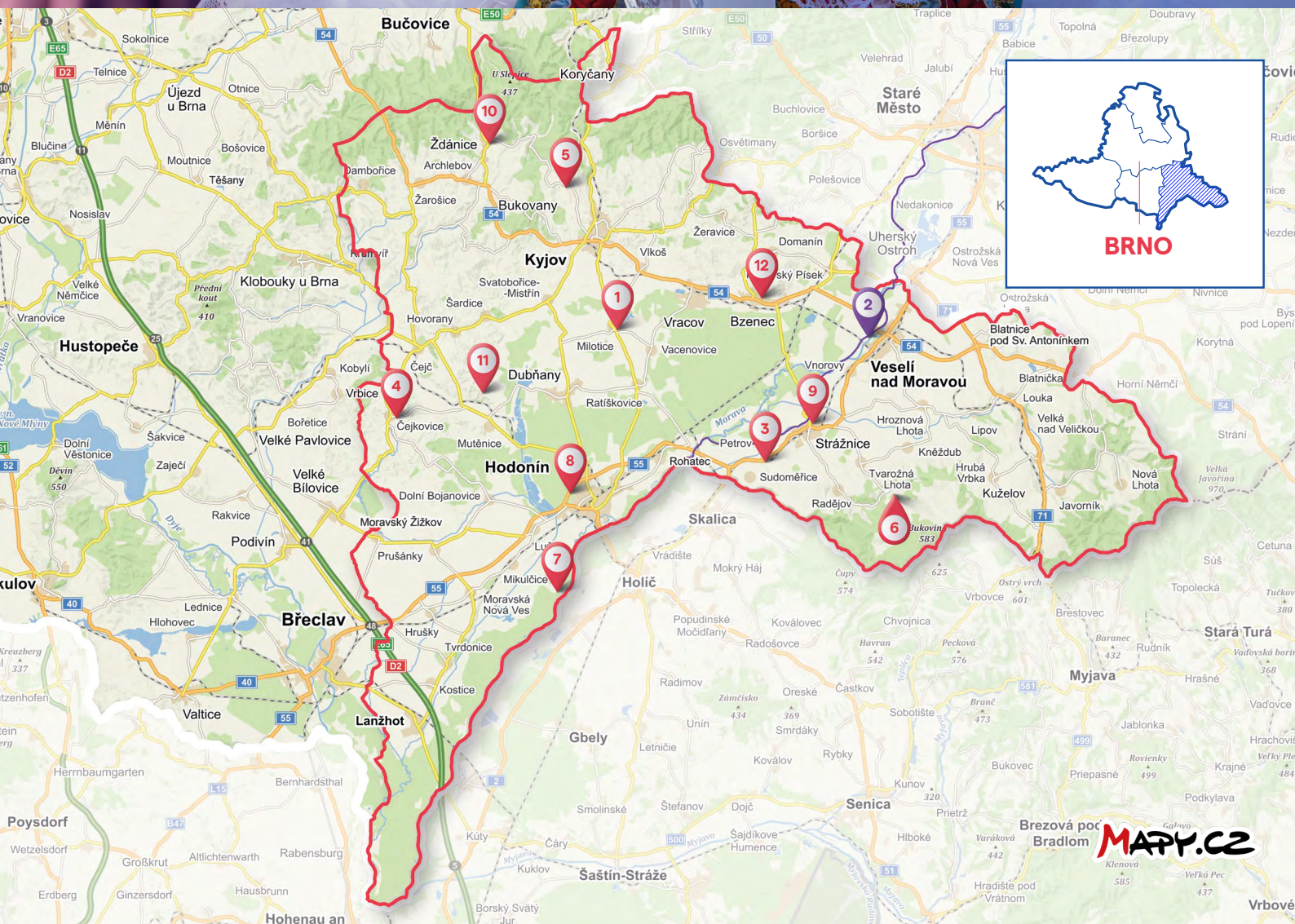
© Jižní Morava – bank zdjęć: Jan Prokeš, Josef Petrica, archiv Bukovanský młyn, CzechTourism

Podróżując po Morawach Południowych, zostaw auto i zmartwienia w domu i skorzystaj z transportu publicznego www.idsjmek.cz



Osobliwy region SŁOWACKO

PL





1

JAK W OSTATNIEJ ARYSTOKRATCE

W **pałacu Milotice**, znanym z filmu Ostatnia arystokratka, poznasz życie jego właścicieli z rodu Seilern-Aspang. Wokół pałacu znajduje się wystawny barokowy ogród z bażanciarnią, oranżerią, ujeżdżalnią i stacją. Zwiedzaj w wielkim stylu w wypożyczonym stroju z epoki (konieczna wcześniejsza rezerwacja). Smoczy jama ze skarbem spodoba się głównie dzieciom, zaś pałacowa

kawiarnia również dorostym.

Nasza rada: Spróbuj jazdy drezyną po starej linii kolejowej Baty w Ratiškovicach. W ciągu godzinnej przejażdżki pokonasz ok. 3 km. Pamiętaj, by zarezerwować przejazd z wyprzedzeniem. Zatrzymaj się również w palarni kawy (Pražirna) w Kyjovie. Oprócz kawy, skosztuj tu piwa, wina i deserów.

www.zamek-milotice.cz



2

ZOSTAŃ KAPITANEM STATKU

Unikatowy zabytek techniki – **kanal Baty** – wykorzystywany jest do żeglugi rekreacyjnej. Do dziś można zobaczyć tu wieżę do przetadunku węgla w Sodoměřicach czy mosty zwodzone. Wybierz odcinek pomiędzy Otrokovicami a słowacką Skalicą i płyń! Możesz wynająć motorówkę lub wybrać się w rejs statkiem wycieczkowym. Wzdłuż całej drogi wodnej prowadzi szlak rowerowy.

Nasza rada: Zostań kapitanem łodzi typu houseboat i połącz rejs ze zwiedzaniem zabytków, piwnic winnych, chronionych obszarów przyrodniczych czy rezerwatu ptaków. Nie potrzebujesz uprawnień, wystarczy przeszkolenie na miejscu. Wypożyczalnie łodzi motorowych, kajaków i rowerów znajdziesz m.in. w Veselí nad Moravou i Strážnicy.

www.batacanal.cz



3

KRAINA WINA I JARZĘBA DOMOWEGO

Jeden z najpiękniejszych kompleksów piwnic winnych na Morawach? Unikatowe **piwnice Plže** z biało-niebieskimi elewacjami. 80 obiektów budowanych od XV w. przez samych winiarzy, tylko 14 km od Hodonína. Enoturystyka kwitnie również w piwnicznych zaułkach Sodoměřic i Kozojdek.

Nasza rada: Strážnice Są to miasto folkloru i muzyki, nawet

w tutejszym pałacu króluje muzyka ludowa. Jesteś w krainie jarzęba domowego. Ten rzadki gatunek drzewa pokochał Białe Karpaty. Poznasz go bliżej na jarzabowej ścieżce dydaktycznej oznaczonej czerwonym ukośnym paskiem. Zacznij w Tvarožnej Lhocie, a przy wieży widokowej Travičná zdecyduj, czy wybrać krótszą pętlę, czy dłuższą przez Radějov.

www.obec-petrov.cz



4

SŁOWACKA SIELSKOŚĆ-ANIELSKOŚĆ

Ziołowy Raj Sonnentor w Čejkovicach oczaruje każdego. Organizowane są tu pachnące imprezy poświęcone rolnictwu ekologicznemu oraz wycieczki tematyczne. Dla dzieci przygotowano gry interaktywne oraz gigantyczną huśtawkę. Chwilę relaksu znajdziesz w ogrodzie ziołowym św. Hildegardy oraz w salonie Herbacianym. Czuć tu niepowtarzalną, sielską atmosferę.

Nasza rada: Odwiedź Stary Poddvorov! Niedaleko stąd stoi wiatrak. Dzięki przemyślanemu mechanizmowi był on, mimo swojej wagi, z łatwością obracany przez wiatr. Zobaczysz tu, jak nasi przodkowie przetwarzali jeden z najważniejszych surowców. Nowo zainstalowane oświetlenie pozwala podziwiać młyn z innej perspektywy również w nocy.

www.sonnentor.com

5



SKRAWEK HOLANDII NA MORAWACH

Nie musisz już jeździć do Holandii, by zobaczyć wiatrak murowany. Wystarczy przyjechać w okolice Kyjova. **Bukovanský Młyn** to wiatrak widokowy typu holender o wysokości 15 m. W jego wnętrzu znajdziesz galerię ceramiki oraz wystawę poświęconą dziejom Bukowanów. Na terenie kompleksu działa również hotel z restauracją, pole do minigolfa oraz zagroda z kozami.

Nasza rada: W Bukovanskim Młynie można skosztować morawskiego wina oraz tradycyjnych słowackich przysmaków. Warto również pojechać kawatek dalej do Ždánic, gdzie czeka ścieżka dydaktyczna Motyli Raj. Rozpoczyna się na rynku i prowadzi przez bogaty biotop pól i miedz. Na początku lata można tu zobaczyć ponad 80 gatunków motyli.

www.bukovansky-mlyn.cz

6



MAGIA BIAŁYCH KARPAT

Niedaleko Strážnicy spełniają się sny rowerzystów górskich. W stan nirwany wprowadza 5 pętli MTB z single trailami w otoczeniu dziewiczej przyrody. **Wszystkie trasy Trail of Life** mają swój początek na terenie rekreacyjnym Lučina. Zaplecze oraz pumptrack znajdują się nad samym brzegiem zbiornika. Panorama Karpát, łąki, zakręty między drzewami, naturalne dropy...

Nasza rada: Zagroda z wiatrakami w Kuželovie gwarantuje mile spędzony czas. Wystawa zaaranżowana w budynkach inwentarskich przybliży życie codzienne górników na przełomie XIX i XX w. Jesteś w regionie, w którym człowiek potrafi przemienić owoce w płyn. Przekonaj się sam, na przykład w miejscowej rodzinnej gorzelni. Na zdrowie!

www.trailoflife.cz

7



ŚLADAMI PIERWSZYCH SŁOWIAN

O dziejach Słowian opowiada **Gród Słowiański w Mikulčicach**. Zobaczysz tu oryginalne fortyfikacje rozległego akropolu oraz pozostałości kamiennych budowli kościelnych. Malowniczą ścieżką prowadzącą przez kładkę nad rzeką Morawą dojdiesz aż na słowacką stronę, do jedynej zachowanego obiektu z okresu wielkomorawskiego – kościoła św. Małgorzaty z Antiochii.

Nasza rada: Wybierz się na spacer po Hodoninie. To spokojne miasteczko z atmosferą okresu międzywojennego zaprasza na relaks dla ciała i ducha. Niedawno otwarty pawilon uzdrowiskowy Bliss Day Spa oferuje liczne zabiegi wellness. W Hodoninie urodził się pierwszy prezydent Czechosłowacji T. G. Masaryk, któremu poświęcono muzeum.

www.masaryk.info/slovanske-hradiste-mikulcice/

8



DO ZOO I NA WYCIECZKĘ

Zoo Hodonín jest jednym z najmłodszych ogrodów zoologicznych w Czechach. Jest zielony, przytulny i skrywa kilka rzadkich gatunków, których nie zobaczysz nigdzie indziej. Bardzo dobrze się tu żyje dzikim kotom – zadamawia się młoda para lwów berberyjskich, zwinne tygrysy ussuryjskie baraszkuje na wybiegu i w wodzie. Powiększa się również ekspozycja ptaków.

Nasza rada: Tuż przy zoo zaczyna się ścieżka prowadząca przez ciepłolubne dąbrowy, czyli lasy dębowe. Idealna dla spacerowiczów, rolkarzy i rowerzystów. Szlakiem rowerowym po Baaderovej alei dotrzesz do romantycznych stawów. Ich brzegi obfitują w barwne ptactwo i fotogeniczną florę. Akweny poprzecinane są licznymi gołbami!

www.zoo-hodonin.cz

9



ODKRYJ SKARBY SŁOWACKA

Skansen Strážnice zabierze Cię w podróż po historii Słowacka. Poznasz ogólne regiony, budowle hydrotechniczne, zagrodę łąkową oraz winną. Prawdziwą perełką klasy światowej jest pracownia tkanin drukowanych rodziny Jochów wpisana na listę UNESCO. Znajdź czas na zwiedzanie w otoczeniu tradycji!

Nasza rada: Park pałacowy

www.nulk.cz/web_skanzen

w Veselí nad Moravou to idealne miejsce do relaksu. Znajdziesz tu rzadkie gatunki drzew, stawy z mostkami, fontanny... Nie przegap obserwatorium astronomicznego! Zdobądź wzgórze Radošov z wieżą widokową w kształcie kielicha albo udaj się do źródeł winiarstwa w Błatnicy pod Svatým Antonínkem. W pobliskiej Błatničke znajduje się wystawa strojów ludowych.

10



MORAWY TO NIE TYLKO WINO

Vrbasovo muzeum w Žďánicach jest mekką kolekcjonerów! W suterenie renesansowego pałacu zgromadzono ponad 6 tysięcy eksponatów. Przedmioty związane z generałem Laudonem, ruchome modele młynów wodnych i wiatrowych, średniowieczne wsie... Zbiory napoleońskie, numizmatyczne i entomologiczne. Muzeum jest dostępne bez barier oraz przyjazne dla psów. Nie zapomnij

wziąć cieplejszego okrycia, nawet latem jest tu chłodno.

Nasza rada: Będąc w Žďánicach, skorzystaj z możliwości podziwiania nieboskłonu w obserwatorium. Zawitaj również do Kyjova – tutejszy browar to restauracja, hotel i łaźnia piwna w jednym. Panom zapewne spodoba się kąpiel w piwie, a paniom ziołowa kąpiel bąbelkowa.

www.vrbasovo-muzeum.webnode.cz

11



MUTĚNICKÁ KRAINA WINA

Zostaw samochód w Hodonínie i dotrzyj do Mutěnic pieszo lub na rowerze. Nad wsią góruje **wieża widokowa Vyšicko**, do której prowadzą trzy drogi asfaltowe biegnące pośród malowniczych winnic. Polecamy tę odchodzącą od głównej drogi z Mutěnic do Dubňan. Wieża zwana Trianglem, zbudowana na planie trójkąta ze stalową konstrukcją i drewnianymi schodami, ma

9 m wysokości.

Nasza rada: Mutěnickie malowane piwniczki, tzw. „búdy”, podbiją Twoje serce! Wyrusz czerwonym szlakiem prowadzącym spod ratusza. Na jego końcu czeka 600 piwniczek zdobionych techniką sgraffito. Zawsze znajdzie się tu ktoś, kto opowie Ci o miejscowych zwyczajach, folklorze i zaoferuje kieliszek morawskiego wina.

www.slovacko.cz/misto/rozhledna-vysicko-mutenice

12



MORAWSKIE WINA I PUSTYNIA

Pałac Bzenec nie oferuje zwiedzania wystawnych wnętrz... za to w jego podziemiach znajdziesz wielokrotnie nagradzaną winiarnię. A tuż obok uliczki usiane piwniczkami, gdzie skosztujesz wyśmienitych gatunków wina. Po (nie)winnym łyżeczku przyda się spacer po parku angielskim, w którym od ponad 900 lat rośnie słynna bzenecka lipa. Ze **wzgórza z kaplicą św. Floriana i Sebastiana**

rozciąga się wspaniały widok.

Nasza rada: Odwiedź narodowy pomnik przyrody Váté písky. Morawska Sahara niedaleko Bzenca ma prawie 95 hektarów! Jest unikatowym przykładem zbiorowisk piaszkolubnych o specyficznym składzie gatunkowym roślin i zwierząt. Piaszki pochodzą z nanosów rzeki Morawy wywianych z koryta rzecznej.

www.bzenec.cz